

SV: Ursprungliga Instruktionen

Manuell Kättingtelfer

PREMIUM PRO (250 - 40.000) kg



Kära kund,
Tack så mycket för att du har köpt vår enhet. Vi värdesätter ditt förtroende för vårt varumärke och hoppas att du är nöjd med ditt köp. Om du har några frågor eller problem, tveka inte att kontakta oss. Ha kul med din nya enhet!



Läs dessa instruktioner noggrant före användning och förvara dem säkert.



Notera serienumret och motsvarande mått före första användningstillfället.

Serienummer: _____

Övre kroken:

g= _____ mm

b= _____ mm

h= _____ mm

Nedre kroken:

g= _____ mm

b= _____ mm

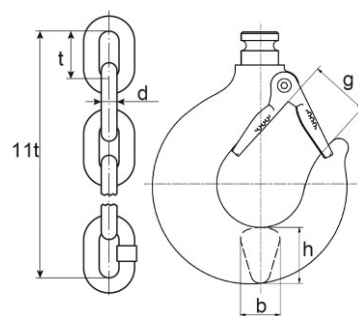
h= _____ mm

Lastkedja:

d= _____ mm

t= _____ mm

11t= _____ mm



Första utgåvan 10-2023 (version

2) PLANETA-Hebetechnik

GmbH

Resser Str. 17| 44653 Herne| Tyskland



Innehållsförteckning

1	Introduction	1
1.1	Allmän information	1
1.2	Information om tillverkaren	1
1.3	CE-deklaration och bolagsbildningsdeklaration	1
1.4	Upphovsrätt	1
1.5	Garanti	1
1.6	Definitioner	2
2	Safety	3
2.1	Säkerhetsinformation	3
2.2	Förordningar och direktiv	3
2.2.1	Lasttrycksbroms	3
2.3	Personlig skyddsutrustning	4
2.4	Omsorgsskyldighet och krav	4
2.5	Användning av propper och im propper	5
2.5.1	Propper använder	5
2.5.2	Impropper använder	5
2.6	Symboler, påbuds-, varnings- och förbudsskyltar	6
2.7	Faror enligt DIN EN ISO 12100	7
2.7.1	Mekaniska faror	7
2.7.2	Materiella och/eller betydande faror	7
2.7.3	Akustiska faror	7
2.8	Kvarvarande risker	8
2.8.1	Allmänna kvarstående risker	8
2.8.2	Allmänna typer av kvarstående risker	8
3	Assembly, installation and commissioning	9
3.1	Allmän information	9
4	Product description	10
4.1	Användningsområde	10
4.1.1	Kommittén för användning	10
4.2	Typ plattor/s	10
4.3	Schematiska diagram	11
4.4	Tekniska data	12
4.5	Krokens mått	14
4.6	Kedjans mått	14
5	Operation	15
5.1	Allmänna skyddsåtgärder och uppföranderegler	15
5.1.1	Innan apparaten tas i bruk	15
5.1.2	Under drift av enheten	15
5.2	Drift och underhåll	16
5.3	Korrekt slingning av laster	17
6	Storage and transport	18
6.1	Allmän information om lagring	18
6.2	Allmän information om transporter	18
6.2.1	Före transport:	18
6.2.2	Under transport:	18
6.2.3	Efter transport:	18
7	Maintenance	19
7.1	Underhållspersonal	19
7.2	Underhåll	19
7.2.1	Inspektion	19
7.2.2	Underhåll	19
7.2.3	Restaurering	19
7.2.4	Reservdelar	19
7.3	Rättslig ram	20
7.4	Inspektions- och underhållsintervall	21
7.5	Inspektions- och underhållsplan	22
7.5.1	Visuella inspektioner	22
7.5.2	Funktionella tester	22
7.5.3	Smörjmedel	22

8	Troubleshooting and fault rectification	23
8.1	Fel.....	23
8.2	Orsaker till funktionsstörningar och åtgärder.....	23
9	Decommissioning and disposal	24
9.1	Avveckling och bortskaffande	24
10	Documents and Annexes	25
10.1	Reservdelar PREMIUM PRO 25t - 3,0t.....	25
10.2	Reservdelar PREMIUM PRO 5,0t	26
10.3	Reservdelar PREMIUM PRO 10,0t	27
10.4	Reservdelar PREMIUM PRO 15,0 ton - 50,0 ton	28
10.5	Försäkrar om överensstämmelse för en komplett maskin	29
10.6	Försäkrar om överensstämmelse för en ofullständig maskin	30
11	Notes	31

1 Inledning

1.1 Allmän information



Läs igenom dessa anvisningar noggrant före användning och förvara dem på ett säkert ställe.



Denna bruksanvisning innehåller information om korrekt idrifttagning, avsedd användning samt säker och effektiv drift och underhåll. Bruksanvisningen är en integrerad del av produkten. Illustrationerna i denna bruksanvisning är avsedda för grundläggande förståelse och kan skilja sig från den faktiska konstruktionen.



Montörer, operatörer och underhållspersonal måste särskilt följa bruksanvisningen och den dokumentation som tillhandahålls av arbetsgivarens ansvarsförsäkringsförening.



Observera lokala föreskrifter och regler. Information om säkerhet, installation, drift, testning och underhåll från denna bruksanvisning måste göras tillgänglig för lämpliga personer. Se till att denna bruksanvisning finns tillgänglig i närheten av produkten under den tid som produkten används.

1.2 Information om tillverkaren

Namn: PLANETA-Hebetechnik GmbH
 Adress: Resser Str. 17 | 44653 Herne | Tyskland

E-post: info@planeta-hebetechnik.de
 Telefon: 49-(0)-2325-9580-0

1.3 CE-deklaration och bolagsbildningsdeklaration



En bruksfärdig maskin med alla tillhörande säkerhetsanordningar har en CE-försäkran om överensstämmelse och är märkt med ett CE-märke. Ofullständiga maskiner levereras utan CE-märkning och innehåller endast en försäkran om inbyggnad i enlighet med det gällande maskindirektivet.

1.4 Upphovsrätt



Denna bruksanvisning i original är upphovsrättsligt skyddad. Den auktoriserade användaren har en enkel nyttjanderätt inom ramen för avtalets syfte. All annan användning eller exploatering av det tillhandahållna innehållet, i synnerhet reproduktion, modifiering eller publicering av avvikande slag, är endast tillåten efter förhandsgodkännande från tillverkaren. Om bruksanvisningen försvinner eller skadas kan en ny kopia begäras från tillverkaren. Tillverkaren har rätt att ändra bruksanvisningen utan föregående meddelande och är inte skyldig att ersätta tidigare exemplar.

1.5 Garanti



Garantin är avtalsreglerad (se Allmänna villkor eller avtal).

Garanti- och ansvarskrav för person- och egendomsskador är uteslutna om dessa beror på en eller flera av följande orsaker:

- Felaktig användning av enheten.
- Felaktig användning och underhåll av enheten och felaktig idrifttagning.
- Instruktionerna i bruksanvisningen har inte följts.
- Otillåtna strukturella ändringar av enheten.
- Katastrofer orsakade av främmande föremål och force majeure.
- Otillräcklig övervakning av utrustningsdelar som är utsatta för .
- Felaktigt utförda reparationer.
- Slitdelar omfattas inte av felansvaret.
- Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar i enheten i syfte att förbättra prestandaegenskaperna och vidareutvecklingen.



För tillämpningen av detta dokument gäller följande

Kvalificerad yrkesman:	En kvalificerad yrkesutövare är en person som har specifika kunskaper, färdigheter och erfarenheter inom ett visst område. Dessa yrkesutövare har vanligtvis formell utbildning eller relevant arbetslivserfarenhet som kvalificerar dem för sitt jobb. De kan utföra komplexa uppgifter på ett självständigt och ansvarsfullt sätt och tillför en hög grad av expertis till jobbet. Kvalificerade yrkesutövare är anställda inom olika områden som teknik, medicin, IT, hantverk, utbildning, ledning och många andra.
Behörig person:	Kvalificerade personer för provning är personer som har den specialistkunskap som krävs på grund av deras tekniska utbildning, kunskap och erfarenhet samt deras senaste yrkesverksamhet. De exakta kraven för kvalificering specificeras i relevanta föreskrifter och uppförandekoder. I regel handlar det om specialister på arbets säkerhet, experter på inspektion av arbetsutrustning eller personer med jämförbara kvalifikationer. Exakt vilka kvalifikationer och vilken kompetens som krävs beror dock på inspektionens typ och omfattning. Det är viktigt att se till att den person som utses har nödvändig expertis och kan utföra inspektionen på rätt sätt.
Expert:	En expert är en "erkänd kompetent person" som på grund av sin yrkesutbildning och erfarenhet har kunskap inom området för den arbetsutrustning som ska testas och är bekant med relevanta statliga arbetsmiljöbestämmelser, föreskrifter från arbetsgivarens ansvarsförsäkringsförening och allmänt erkända tekniska regler. Denna behöriga person måste regelbundet inspektera och bedöma arbetsutrustning med lämplig konstruktion och föreskrifter. Denna kvalifikation beviljas av godkända besiktningsorgan.
Elektronisk specialist:	En elektronisk specialist är en person som har specifika kunskaper och färdigheter inom elektronikområdet. Han eller hon kan installera, underhålla och reparera elektronisk utrustning.
Lyftanordning:	Lyftblock är den generiska termen för all utrustning som används för att flytta eller lyfta vikter (laster).
Enhet:	En apparat är en teknisk anordning eller maskin som är konstruerad för att utföra en specifik funktion eller uppgift. Den kan drivas elektroniskt, mekaniskt eller manuellt och består av olika komponenter arbetar tillsammans för att uppnå önskat resultat.
Crane:	En kran är en lyftanordning som kan lyfta laster med en lastbärande anordning och även förflytta dem i en eller flera riktningar.
Lyftutrustning:	Lyftutrustning är utrustning som är permanent monterad på lyftanordningen, t.ex. linor, kedjor, lyftbalkar, gripdon, krankrokar, tänger. De är permanent installerade i lyftanordningen och används för att ta upp sling, lasthanteringsredskap eller laster.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsinformation



De flesta olyckor som inträffar vid hantering av teknisk utrustning beror på att grundläggande säkerhetsregler inte följs. Genom att känna igen en möjlig fara kan man förhindra en olycka innan den inträffar.



Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador. Som tillverkare av apparaten kan vi inte förutse alla tänkbara omständigheter som kan innebära potentiella faror. Därför är säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning inte heltäckande.



Apparaten får inte användas på ett sätt som avviker från anvisningarna i den här bruksanvisningen. Alla gällande säkerhetsföreskrifter och skyddsåtgärder på användningsplatsen måste följas, inklusive platsrelaterade föreskrifter och skyddsåtgärder på arbetsplatsen.



Information, beskrivningar och illustrationer i denna handbok baseras på information som var tillgänglig vid tidpunkten för skrivandet.

2.2 Förfordningar och direktiv



Ta hänsyn till gällande regler och bestämmelser i ditt land. De riktlinjer som anges här kanske inte gäller för varje enskild apparat eller maskin.

Tabell 1 Europeiska direktiv och förordningar

Europeiska direktiv och förordningar	
Förordning-2023/1230 EU L165/1	Produktförordning för maskiner
Förordning-1907/2006 L136/3	REACH-förordningen
Direktiv-2014/34/EU L 96/309	ATEX-direktiv**
Directive-2014/53/EU 02014L0053	Funkanalgen-direktiv*
Direktiv 2014/30/EU	EMV-direktiv*
Direktiv-2012/19/EU L197/38	WEEE-direktivet*
Direktiv-94/62/EG 01994L0062	Förpackning -Direktiv
Direktiv-2011-65/EU L174/88	RoHS-direktivet*

*Dessa direktiv gäller endast motordrivna enheter eller enheter som är utrustade med ett RFID-chip.

** Dessa listade direktiv gäller endast för utrustning som används i potentiellt explosiva atmosfärer.

2.2.1 Lasttrycksbroms



Lasttrycksbromsen är en central säkerhetskomponent i manuella lyftanordningar, t.ex. hävstångs- och cylindriska trissor. Den säkerställer att lasten hålls säkert i alla lägen. Detta mekaniska system använder tryckkraft som genereras av lasten för att uppnå en tillförlitlig bromseffekt, baserat på friktionsprincipen. När en last lyfts är bromsen helt och permanent stängd genom att spärra spaken eller dra i handkedjan. Under lyftprocessen driver den stängda bromsmekanismen drivaxeln, som gradvis lyfter lasten. Integrerade spärrhakar förhindrar drivaxeln vrids tillbaka, vilket skapar det karakteristiska "klackandet" under lyftningen. När lasten sänks genereras den största värmen på grund av friktionen i bromspaketet. Bromsen lossas under en kort stund så att lasten kan sänkas i kontrollerade steg - exakt i samma utsträckning som spaken skramlas eller handkedjan dras. Efter varje sänkmanöver stängs bromsen helt igen, vilket garanterar maximal säkerhet.



Lämpliga arbetskläder måste bäras för varje arbetsuppgift.

Av säkerhetsskäl måste operatörer och andra personer som befinner sig i maskinens omedelbara personlig skyddsutrustning (PPE). Det finns olika typer skyddsutrustning som måste väljas utifrån de krav som ställs i arbetsmiljön. I kapitlet "Symboler, kommandotecken och signalord" finns en förteckning över den personliga skyddsutrustning som minst måste bäras.

2.4 Omsorgsskyldighet och krav



Kraven för att skydda säkerhet och hälsa har uppfyllts. Denna säkerhet kan dock endast uppnås i praktiken om alla nödvändiga åtgärder vidtas. Operatören av apparaten måste planera dessa åtgärder och kontrollera att de genomförs. Operatören är ansvarig för säker drift. Operatören måste se till att drifts- och underhållspersonalen instrueras i god tid innan något arbete utförs med eller på utrustningen. På grund av risken för skador, t.ex. genom att fastna eller dras , får denna personal inte bära löst sittande kläder, öppet långt hår eller smycken, inte heller ringar. Personer som är påverkade av narkotika, alkohol eller droger som påverkar reaktionsförmågan får inte utföra något arbete med eller på produkten. Användaren måste ha nödvändig utbildning och erfarenhet samt nödvändiga verktyg för att kunna utföra arbeten på och med produkten. Personal som ska utbildas får endast arbeta på komponenten under överinseende av en erfaren person. Användaren måste också ha tillräcklig fysisk psykisk förmåga.



Det är mycket viktigt att du följer säkerhetsanvisningarna för enheten, annars kan det leda till allvarliga skador eller till och med dödsfall. Som tillverkare kan vi inte förutse alla potentiella faror, och därför är säkerhetsanvisningarna i denna handbok inte heltäckande. Inget arbete får utföras om inte all relevant information har lästs och förståtts. Användaren ansvarar för sin egen och andras säkerhet vid avvikelser från den arbetsutrustning, de åtgärder, arbetsmetoder eller arbetstekniker som tillverkaren har rekommenderat.

2.5 Användning av propper och im propper

2.5.1 Propper använder



En stationär manuell kättingtelfer är avsedd att användas för att flytta eller hålla gods som maskiner och maskindelar, byggmaterial, behållare etc. i vertikal riktning, länge vikten på detta gods är lägre än den cylindriska trissans lastkapacitet.



En manuell kättingtelfer som är fast installerad med en monorail-kärre kan flytta gods horisontellt längs en stålbalk. Enligt DGUV V52 betraktas en sådan kombination som en kran, även vid mobil eller (delvis) motordriven användning. All användning utöver detta strider mot dess avsedda syfte och ökar risken för olyckor och skador. Operatören är skyldig att använda taljan i enlighet med gällande föreskrifter och inom ramen för dess specifikationer. Expertrådgivning rekommenderas för att följa föreskrifterna.

2.5.2 Impropper använder



Användningar som strider mot det avsedda ändamålet är sådana där den ovan nämnda produkten inte används i enlighet med de avsedda användningsförhållandena och säkerhetsbestämmelserna. Dessa inkluderar, men är inte begränsade:

- Överbelastning förbjuden: Enhetens maximala lastkapacitet får aldrig överskridas.
- Fäst lasten på rätt sätt: Lasten måste alltid vara säkert och stabilt fastsatt på enheten för att förhindra att den glider eller lossnar under lyft eller transport.
- Håll upphängningsutrustningen fri från vridning: Upphängningsutrustningen får inte vara knuten eller vriden.
- Undvik skarpa nedböjningar: Lasten får inte ledas över skarpa kanter, eftersom detta kan leda till materiella skador på upphängningsutrustningen.
- Undvik diagonal dragning: Diagonal dragning med en vinkel mer än 4° är förbjuden.
- Undvik dynamiska belastningar: Plötsliga stötar eller slag, som t.ex. orsakas av ryckiga rörelser eller att man ramlar in i en lös kedja, kan skada apparatens struktur och påverka säkerheten.
- Undvik statiska belastningar: Permanent belastning, t.ex. genom att belasta under långa tidsperioder, kan ge en permanent belastning på enheten och leda till förtida slitage.
- Dragning mot fasta motstånd: Enheten får inte användas för att dra laster mot fasta, orörliga föremål.
- Sabotage eller modifiering: All manipulering eller modifiering av enheten utan tillverkarens tillstånd är förbjuden och kan orsaka säkerhetsproblem och göra garantin ogiltig.
- Upprätthåll : Säkerhetsavstånd till personer och annan utrustning måste alltid upprätthållas för att undvika olyckor som orsakas av oväntade rörelser eller fallande last. Det är särskilt viktigt att inga laster placeras ovanför personer.
- Anlitad specialiserad personal för undersökningar: Undersökningar, i synnerhet säkerhetsrelevanta kontroller, får endast utföras av kvalificerad fackpersonal. För att garantera korrekt drift och säkerhet måste driftspersonalen utbildas i säker hantering av apparaten.
- Överensstämma med temperaturspecifikationerna: Apparaten får endast användas inom det temperaturområde som anges av tillverkaren. Extrema temperaturer kan påverka materialet eller enhetens funktion.
- Skydd mot extrema väderförhållanden: Apparaten får endast användas med lämpliga skyddsåtgärder under extrema väderförhållanden, t.ex. kraftigt regn, snö eller extrema temperaturer. Extrema väderförhållanden kan påverka apparatens funktion och säkerhet.
- Användning för personlig säkerhet och transport: Enheten får inte användas för personlig säkerhet eller persontransport.
- Användning i explosionsfarliga miljöer: I områden med hög explosionsrisk får apparaten endast användas om den är särskilt utrustad för detta ändamål (t.ex. explosionssäker utrustning).
- Användning i miljöer med höga vibrationer: Om enheten används i en miljö med höga vibrationer kan det orsaka skador på komponenterna och förkorta enhetens livslängd.
- Används i miljöer med starka kemikalier: Kontakt med starka kemikalier kan leda till korrosion eller andra materiella skador. Därför bör enheten antingen inte användas i sådana miljöer eller användas med skyddsåtgärder.
- Regelbundet underhåll och inspektion: Enheten måste servas och inspekteras regelbundet för att säkerställa att alla komponenter fungerar korrekt. Alla underhålls- och inspektionsåtgärder måste dokumenteras för att säkerställa en fullständig historik.
- Återanvändning utan regelbunden kontroll: Fortsatt användning utan att inspektionsintervallen följs är förbjuden.



Observera att ovanstående exempel på felaktig användning av den ovan nämnda enheten endast är utdrag och inte helt täcker alla möjliga scenarier. De är endast avsedda som en guide för att ge dig en överblick över potentiella risker. Det är viktigt att betona att ansvaret för säker användning av ovan nämnda utrustning ligger hos användaren eller operatören.

2.9 Symboler, påbuds-, varnings- och förbudsskyltar



Denna bruksanvisning innehåller obligatoriska, varnings- och förbudstecken som förmedlar viktig information och säkerhetsanvisningar. Alla tecken är inte relevanta i alla situationer, eftersom de kan variera beroende på modell, tillämpning eller föreskrifter. Användaren måste läsa instruktionerna noggrant och identifiera de tillämpliga tecknen. Om du är osäker bör du rådfråga tillverkaren eller experter. Observera att inte alla faror täcks och att det är användarens ansvar att bedöma miljön och vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder.



Allmänt Obligatoriskt tecken

Denna ikon indikerar viktig information.



Följ bruksanvisningen

Denna symbol anger att gällande bruksanvisning måste följas.



Använd hörselskydd

Denna symbol anger att hörselskydd måste användas för att undvika risk för hörselskador.



Använd ögonskydd

Denna symbol anger att ögonskydd måste användas för att förhindra ögonskador.



Använd handskydd

Denna symbol anger att handskydd måste bäras för att undvika skador på händer/fingrar.



Använd fotskydd

Denna symbol anger att fotskydd måste användas för att förhindra fotskador.



Allmän varningsskylt

Denna varningsskylt indikerar potentiella faror. Följ säkerhetsanvisningarna för att förhindra skador eller personskador.



Varning för explosionsrisk

Denna varningsskylt indikerar potentiellt explosiva miljöer. Undvik antändningskällor och använd endast godkänd utrustning.



Varning för låg temperatur

Denna varningsskylt anger att låga temperaturer kan förekomma, vilket kan leda till hudskador eller materialförspridning.



Varning för het yta

Denna varningssignal indikerar att ytan är varm och att det finns risk för brännskador vid beröring.



Varning för hinder i huvudområdet

Denna varningsskylt indikerar att det finns hinder i huvudområdet. Skydda dig mot skador genom att vara uppmärksam och vid behov använda skyddsåtgärder som t.ex. hjälm.



Varning för fallande föremål

Denna varningsskylt indikerar fara för fallande föremål. Se till din egen säkerhet och håll området fritt.



Varning för avbruten belastning

Denna varningsskylt anger att hängande laster kan utgöra en fara. Håll dig borta från riskområdet för att undvika skada.



Varning för hinder på marken

Denna varningsskylt indikerar att det kan finnas hinder på marken som utgör en risk för att snubbla eller råka ut för olyckor.



Varning för handskador

Denna varningsskylt indikerar risk för handskador, t.ex. blåmärken. Se till att alltid hålla händerna borta från riskområdet.



Skylt om allmänt förbud

Denna förbudsskylt anger att en viss handling är . Underlåtenhet att göra detta kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.

2.7 Faror enligt DIN EN ISO 12100



Följande faror kan uppstå vid hantering av enheten.

Observera att följande typer av faror och exempel på hur du kan använda enheten endast är utdrag och inte täcker alla möjliga scenarier. De endast avsedda som en guide för att ge dig en överblick över potentiella risker. Det är viktigt att betona att ansvaret för säker användning av ovan nämnda enheter ligger hos användaren eller operatören.

2.7.1 Mekaniska faror



Olika mekaniska faror kan uppstå vid hantering av lyftutrustning. Här är några exempel:

- Risk för fastklämning: Om t.ex. en krankrok eller last sänks okontrollerat finns det risk för att fingrar eller andra kroppsdelar kläms fast.
- Risk för klämning: Vid lyft eller förflyttning av tunga laster kan de tryckas mot andra föremål eller personer och därmed utgöra en klämrisk.
- Risk för fall: Om lyftanordningar inte är ordentligt säkrade eller används på fel sätt kan lasten falla, vilket kan vara farligt för både lasten själv och personer i närheten.
- Risk för att glida: Om lasten inte är ordentligt säkrad eller om lyftanordningen inte är ordentligt fastsatt kan lasten glida och falla, vilket kan leda till personskador.
- Risk för överbelastning: Om en lyftanordning belastas utöver sin maximala lastkapacitet finns det risk för att den går sönder eller skadas, vilket kan leda till olyckor.
- Delar som fastnar: Det finns risk för att kläder, verktyg eller andra föremål kan fastna i lyftanordningens rörliga delar och orsaka personskador.
- Vassa kanter eller spetsiga föremål: Vissa laster som lyfts med kan innehålla vassa kanter eller spetsiga föremål. Om dessa inte är ordentligt säkrade eller ramlar av finns det risk för skärskador eller stickskador.
- Bristande underhåll: Om lyftanordningar inte underhålls och kontrolleras regelbundet kan det uppstå tecken på slitage, vilket kan leda till att utrustningen slutar fungera och därmed utgöra en fara.

2.7.2 Materiella och/eller betydande faror



Vid hantering av lyftutrustning kan olika faror uppstå på grund av material och/eller ämnen. Här följer några exempel:

- Farliga eller giftiga ämnen: Vid hantering av lyftutrustning kan laster som innehåller farliga eller giftiga ämnen transporteras. Om dessa ämnen läcker ut eller frigörs finns det risk för personskador eller förgiftning för personer i närheten.
- Explosiva material: Transport av explosiva material med lyftutrustning kan utgöra en betydande risk. Felaktig hantering eller oavsiktligt tappande av sådana laster kan leda till explosioner och utgöra en fara för både människor och egendom.
- Tungt eller instabilt material: Hantering av tungt eller instabilt material kan leda till ökad fara. Om en tung last t.ex. inte lyfts på rätt sätt eller om den förskjuts under transporten kan det orsaka olyckor och personskador.
- Kemikalier: Det finns risk för exponering för farliga ångor, gaser eller vätskor vid användning av lyftutrustning i områden där kemikalier används. Detta kan leda till andningsproblem, hudirritation eller andra hälsoproblem.
- Asbest eller andra skadliga ämnen: När lyftutrustning används i områden där det finns asbesthaltiga material eller andra skadliga ämnen, finns det risk för exponering för dessa ämnen. Detta kan leda till allvarliga hälsoproblem, särskilt om inte lämpliga skyddsåtgärder vidtas.

2.7.3 Akustiska faror



Vid hantering av lyftutrustning kan olika faror uppstå på grund av akustiskt buller. Här är några exempel:

- Hörselskador: Användning av lyftutrustning kan leda till betydande bullerstörningar som kan skada hörseln. Långvarig exponering för höga bullernivåer kan leda till permanenta skador.
- Kommunikationssvårigheter: På grund av den höga ljudnivån kan det vara svårt att kommunicera och förstå varandra. Detta kan leda till missförstånd eller misstag och äventyra säkerheten.
- Distraktion: Buller kan vara distraherande och påverka medarbetarnas koncentration. Detta kan leda till fel i hanteringen av lyftanordningen eller slarv, vilket i sin tur ökar risken för olyckor.
- Stress och trötthet: Kontinuerligt buller kan orsaka stress och leda till trötthet. Detta kan påverka arbetsprestationen och öka risken för fel eller olyckor.
- Störning av varningssignaler: I en bullrig miljö kan det hända att hörbara varningssignaler eller larmsignaler inte hörs, vilket kan leda till en fördröjd reaktion på potentiella faror.

2.8.1 Allmänna kvarstående risker



Vid hantering av enheten kan olika restrisker uppstå i olika faser av livet. Även om det är omöjligt att helt eliminera alla risker, kan kvarstående risker minimeras genom olika åtgärder. Här följer några sätt att undvika kvarstående risker:

- : Genomför en grundlig riskbedömning för att identifiera potentiella faror och bedöma deras sannolikhet och påverkan. Detta gör att du kan vidta riktade åtgärder för att minimera riskerna.
- Tekniska skyddsåtgärder: Använd tekniska skyddsåtgärder som skyddsanordningar, nödstoppsbrytare eller säkerhetssystem för att avskärma eller kontrollera riskkällor.
- Organisatoriska åtgärder: Implementera organisatoriska åtgärder som tydliga arbetsinstruktioner, utbildning av medarbetare, regelbundet underhåll och inspektioner samt efterlevnad av säkerhetsstandarder och föreskrifter.
- Personlig skyddsutrustning (PPE): Tillhandahåll lämplig personlig skyddsutrustning och se till att medarbetarna använder och underhåller den på rätt sätt.
- Utbildning och medvetandehöjande åtgärder: Regelbunden utbildning för anställda för att informera dem om potentiella faror och ge dem nödvändig kunskap och riskförebyggande färdigheter.
- Kontinuerlig förbättring: Se regelbundet över dina säkerhetsåtgärder och rutiner för att identifiera och förbättra potentiella sårbarheter.
- Samarbeta med experter: Rådfråga yrkesverksamma, t.ex. säkerhetsingenjörer eller arbetsmiljöexperter, för att genomföra en välgrundad riskbedömning och rekommendera lämpliga riskreducerande åtgärder.

Det är viktigt att alla medarbetare aktivt deltar i arbetet med att identifiera och minska kvarvarande risker. Genom ett holistiskt säkerhetstänkande kan kvarvarande risker minimeras och en säker arbetsplats garanteras.

2.8.2 Allmänna typer av kvarstående risker:



Det finns olika typer av kvarstående risker som kan kvarstå trots alla säkerhetsåtgärder. Här är några exempel:

- Accepterade risker: Detta är risker som anses vara acceptabla på grund av deras låga sannolikhet eller påverkan. De kan till exempel uppstå när alla möjliga riskreducerande åtgärder har vidtagits, men en kvarstående risk kvarstår.
- Oförutsedda risker: I alla situationer finns det alltid en viss osäkerhet och oförutsägbarhet. Oförutsedda risker kan uppstå när nya farokällor eller oväntade händelser inträffar för vilka inga särskilda säkerhetsåtgärder har vidtagits.
- Mänskliga misstag: Trots utbildning och vägledning kan mänskliga fel inträffa, antingen genom försumlighet, ouppmärksamhet eller felbedömning. Detta kan leda till kvarstående risker, eftersom alla medarbetare inte alltid agerar korrekt.
- Tekniska defekter: Även om maskiner och system underhålls och kontrolleras regelbundet finns det alltid en risk för tekniska fel eller brister, vilket kan leda till kvarstående risker.
- Externa influenser: Externa faktorer som väderförhållanden, naturkatastrofer eller mänskliga fel kan skapa kvarstående risker som ligger utanför företagets kontroll.
- Förändringar i arbetsmiljön: När arbetsmiljön eller arbetsförhållandena förändras kan det uppstå nya risker som kan kräva ytterligare skyddsåtgärder.

Det är viktigt att notera att kvarstående risker inte kan undvikas helt. Det bästa är att vidta alla möjliga åtgärder för att minska riskerna och att kontinuerligt utbilda och medvetandegöra medarbetarna för att hålla restrisken så låg som möjligt.

3 Montering, installation och idrifttagning

3.1 Allmän information



Monterings- och underhållsarbeten får endast utföras av personer som är förtrogna med detta och som har fått i uppdrag av operatören att utföra monterings- och underhållsarbeten. Dessa personer måste känna till relevanta föreskrifter för förebyggande av olyckor, t.ex. DGUV 52, DGUV 54 etc. och ha fått instruktioner om samt ha läst och förstått de drifts- och monteringsanvisningar som tillverkaren har tillhandahållit.



Utrustning med en lastkapacitet på upp till 1000 kg och utan motordrivna löpvagnar eller lyftanordningar måste inspekteras och godkännas av en behörig person innan den används första gången. Utrustning med en lastkapacitet på mer än 1000 kg eller med mer än en maskinellt manövrerad kranrörelse måste godkännas av en expert innan den tas i drift.



Innan enheten monteras och tas i drift måste olika punkter följas:

1. Kontrollera att aggregatet uppfyller de tekniska data som krävs, t.ex. lastkapacitet, lyfthöjd, dragkraft etc.
2. Kontrollera enheten med avseende på eventuella transportskador.
3. Omedelbart efter att du har packat upp enheten ska du anteckna viktig information om enheten, t.ex. serienummer och krokmått, i den medföljande tabellen (se försättsbladet).
4. Kontrollera platsen där enheten ska installeras. Tänk också på höjd och åtkomstvägar för installationen.
5. Se till att alla säkerhetsåtgärder har vidtagits för att förhindra olyckor. Kontrollera att enheterna har de säkerhetsfunktioner som krävs, t.ex. nödstoppsbrytare, överlastsäkringar och säkerhetskopplingar.
6. Se till att alla delar är korrekt monterade och att alla anslutningar är säkra och täta.
7. Om enheten elektriskt måste du kontrollera att elanslutningen är korrekt installerad och uppfyller lokala föreskrifter. Kontrollera också att strömförsörjningen är tillräcklig för att driva utrustningen.
8. Före idrifttagningen ska du göra en noggrann kontroll av utrustningen för att säkerställa att den fungerar korrekt. Kontrollera alla funktioner, t.ex. lyft och sänkning, dragning och bromsning, så att de fungerar korrekt.
9. Säkerställ att operatörerna har de kunskaper och färdigheter som krävs för att använda utrustningen på ett säkert sätt. Tillhandahåll vid behov utbildning för att säkerställa att operatörerna har den kunskap som krävs.



Det är viktigt att följa alla säkerhetsregler och riktlinjer för att undvika olyckor och skador. Om du är osäker bör du kontakta tillverkaren eller en fackman för ytterligare information och hjälp.

4.1 Tillämpningsområde



Apparaterna bör om möjligt installeras i ett rum med tak. Vid installation utomhus ska enheten skyddas mot ogynnsamma väderförhållanden som regn, snö, hagel, direkt solljus, damm osv. I fuktiga miljöer, i kombination med kraftiga temperaturväxlingar, kan funktionerna äventyras av kondens. Omgivningstemperatur -20°C / $+50^{\circ}\text{C}$, luftfuktighet 100% eller lägre, men inte under vatten!



Enheten kan på begäran utformas specifikt för användning i andra situationer, t.ex:

- i explosionsfarliga miljöer (EX-miljöer) se kapitel ATEX Ytterligare information.
- inom offshore-sektorn och/eller under korrosiva förhållanden.
- i miljöer med hög luftfuktighet.
- i miljöer med mycket låga eller höga temperaturer.
- inom livsmedelsindustrin.



Enheten är utrustad med ett integrerat, fabriksinställt och testat som inte kräver någon efterföljande justering och inte måste justeras. När manuella lyftanordningar tas i drift för första gången med detta överbelastningsskydd kan ett funktionstest av säkerhetsanordningen undvaras. Vid återkommande provningar där överbelastningsskyddets funktion måste kontrolleras måste man dock i förväg säkerställa att den bärande konstruktionens statik, t.ex. stålbalkar, kranbanor eller kranbroar, är dimensionerad för en potentiell överbelastning på upp till

1,5 gånger den nominella lastkapaciteten. Överbelastningsskyddstestet kan utföras antingen med hjälp av verkliga lastvikter i kombination med en kranvåg eller med en kompatibel glidkraftstestare. En justering eller justering av överbelastningsskyddet får endast utföras av auktoriserade personer från PLANETA-Hebetechnik GmbH. I en separat handbok beskrivs de exakta stegen för korrekt justering av det mekaniska överlastskyddet.

4.1.1 Kommittén för användning



I följande är inte tillåtet:

- för att riva loss fastklämda laster samt för lutande drag när enheten inte kan rikta in sig efter lasten.
- användas för persontransporter.
- Används i evenemangs- och produktionsanläggningar för scenisk representation när människor under hängande belastning.
- Används som tvärbalk i den inkommande kranen.

4.2 Typskylt/s



En typskylt med produktspecifik information är fäst på enheten. Typskylten kan skilja sig från illustrationen nedan.

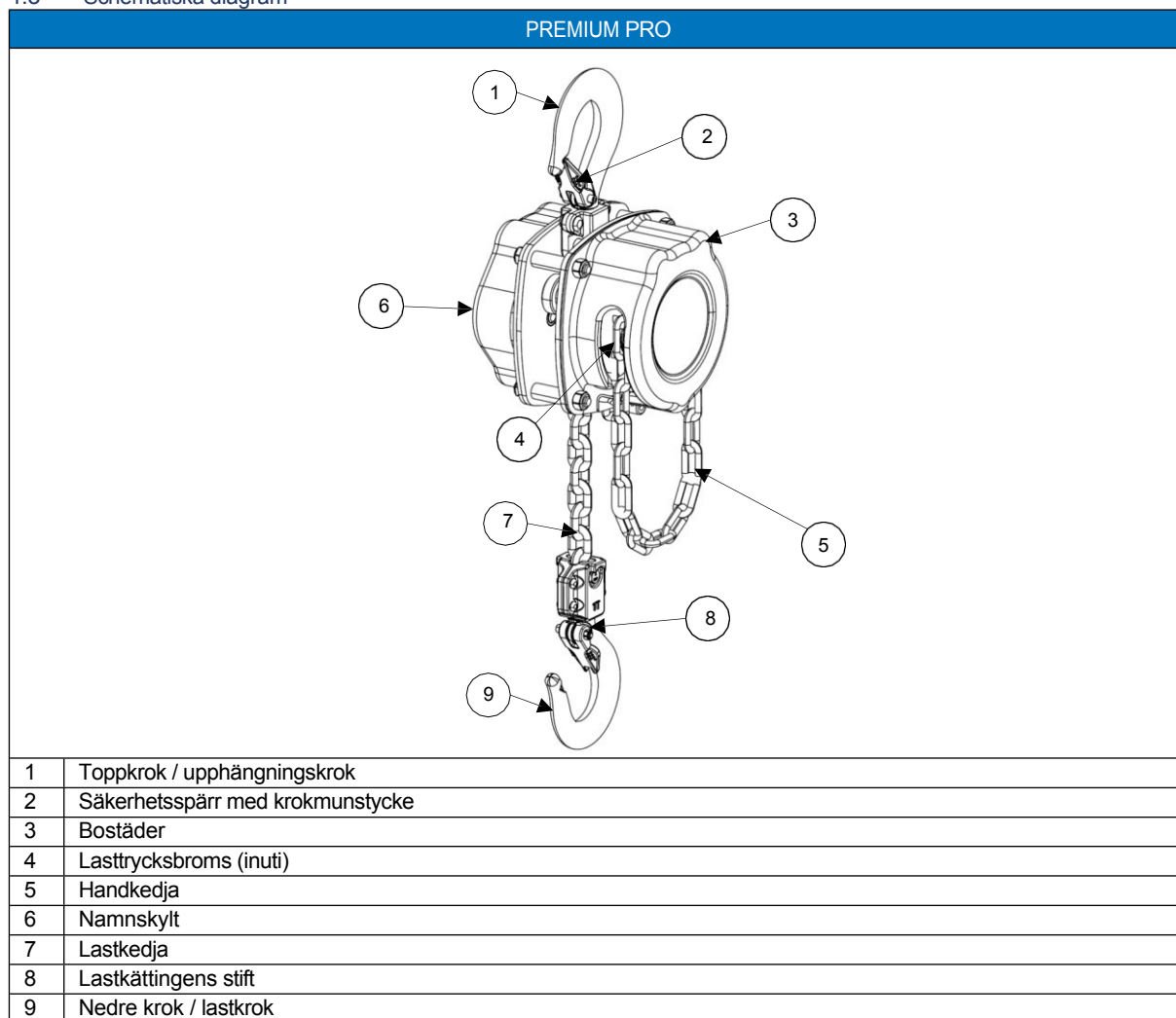
Standard	ATEX	Powerd



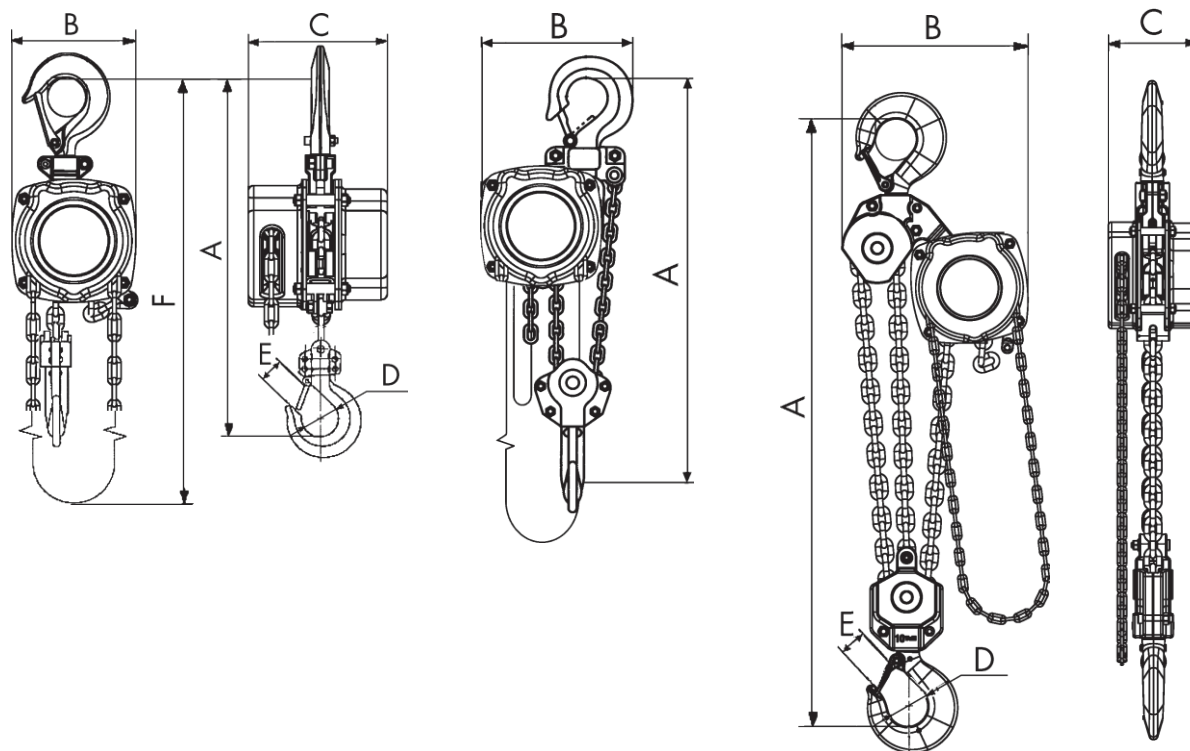
I enlighet med DIN EN 13157 kapitel 7.1.3 måste alla manuella kättingtelfrar ha en permanent anbringad märkning på en väl synlig plats med följande information:

- Tillverkarens namn och adress;
- serie- eller typbeteckning;
- Serienummer;
- lastkapacitet på lyftanordningen och på den nedre flaskan;
- Byggnadsår;
- stödutrustningens mått och kvalitet (kedjor, rep, band etc.).

4.3 Schematiska diagram



Produktbeskrivning
4.4 Tekniska data



PREMIUM PRO 250 - 3.000 kg	PREMIUM PRO 5.000 kg	PREMIUM PRO 10.000 kg
-------------------------------	-------------------------	--------------------------

TYP	PREMIUM PRO ...	0,25	0,5	1	1,5	2	3	5	10
Lastkapacitet (standard)	kg	250	500	1.000	1.500	2.000	3.000	5.000	10.000
Lastkapacitet (Basic/Medium)	kg	250	500	1.000	1.500	2.000	3.000	5.000	10.000
Lastkapacitet (hög)	kg	250	500	900	1.250	1.250	2.000	3.200	6.400
Standard slaglängd	m	3	3	3	3	3	3	3	3
Min. takhöjd (A)	mm	285	316	367	409	428	504	637	735
Handkedjans dragkraft	dan	22	22,1	33,2	32,3	43	40,6	33,8	45,1
Handkedjans manöverlängd	m	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Rullning för lyft på 1m	m	14,8	29,5	39,4	60,8	60,8	96,7	193,3	290
Antal kedjetrådar		1	1	1	1	1	1	2	3
Kedjans storlek	mm	4 x 12	5 x 15	6 x 18	8 x 24	8 x 24	10 x 30	10 x 30	10 x 30*
B (mått)	mm	102	122	152	176	176	216	259	344
C	mm	112	117	144	156	156	167	167	167
D	mm	35	35	44	48	50	59	68	91
E	mm	23	23	30	31	34	40	47	61
F	m	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vikt med standardslaglängd	kg	5,9	7,6	11,5	17,2	17,2	27	40,5	61,9
Vikt per meter extra slaglängd**	kg	1,2	1,4	1,7	2,3	2,3	3,1	5,3	7,5

Kedjesäck (plast), från 5.000 kg (rostfritt stål) på begäran. Fråga gärna om andra lastkapaciteter!

* Grade 100 för Basic- och Medium-versioner. ** 1 m manöverlängd och 1 m slaglängd

TYP	PREMIUM PRO ...	15	20	30	40
Lastkapacitet (standard)	kg	15.000	20.000	30.000	40.000
Lastkapacitet (Basic/Medium)	kg	-	-	-	-
Lastkapacitet (hög)	kg	-	-	-	-
Standard slaglängd	m	3	3	3	3
Min. takhöjd (A)	mm	1.036	1.031	1.149	1.557
Handkedjans dragkraft	dan	36	38	40	40
Handkedjans manöverlängd	m	2,5	2,5	2,5	2,5
Rullning för lyft på 1m	m	290	386,7	580	773,3
Antal kedjetrådar		6	8	12	16
Kedjans storlek	mm	10 x 30	10 x 30	10 x 30	10 x 30
B (mått)	mm	441	432	532	961
C	mm	221	222	220	282
D	mm	97	106	150	216
E	mm	65	73	92	148
F	m	2,5	2,5	2,5	2,5
Vikt med standardslaglängd	kg	137,9	202,9	268,9	440
Vikt per meter extra slaglängd**	kg	14,9	19,3	28,1	36,9

Kedjesäck (plast), från 5.000 kg (rostfritt stål) på begäran. Fråga gärna om andra lastkapaciteter!

* Grade 100 för Basic- och Medium-versioner. ** 1 m manöverlängd och 1 m slaglängd

Tabell 2 Krokens mått

Lastkapacitet [t]	Munnbredd g [mm]	Krokbas Ø [mm]	Krokbredd b [mm]	Krokens höjd h [mm]
0,25	23	35	11	17
0,5	23	35	11	17
1,0	30	44	15	23
1,5	31	48	22	31
2,0	34	50	22	31
3,0	40	59	26	37
5,0	47	68	33	46
10,0	61	91	43	59
15,0	65	97	44	63
20,0	65	97	50	69
30,0	73	106	63	97
40,0	92	150	101	141



Måtten i tabellen är teoretiska mått utan toleranser.

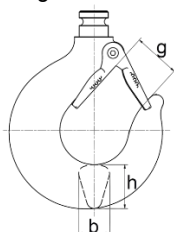
De smidda stöd- eller lastkrokarna kan ha tillåtna toleranser på grund av tillverkningsprocessen. Vi rekommenderar att du anger värdena g, b och h i de avsedda fälten före den första idrifttagningen. Dessa värden är utgångsvärden för de efterföljande återkommande inspektionerna.



Det bör noteras att ovan nämnda måtten på krokarna inte gäller för ATEX-produkterna i medelhögt och högt intervall. För dessa krokar appliceras en extra beläggning med en tjocklek på cirka 300 mikrometer.



Max. tillåten breddning av kroken: 10%. Max. Max. slitage av kroken: 5%.



4.6 Kedjans dimensioner

Tabell 3 Kedjans dimensioner

Mått och dimensioner	diameter dn [mm]	Kedjans delning 1t [mm]	Kedjedelning 11t [mm]
4,0 x 12,0	4	12	132
5,0 x 15,0	5	15	165
6,0 x 18,0	6	18	198
8,0 x 24,0	8	24	264
10,0 x 30,0	10	30	300
10,0 x 30,0*	10	30	300

* Grad 100 för utförande



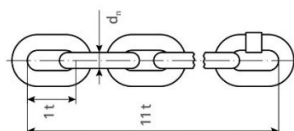
Måtten i tabellen är teoretiska mått utan toleranser.

De smidda lastkedjorna kan ha tillåtna toleranser på grund av tillverkningsprocessen. Vi rekommenderar att du anger värdena dn, 1t och 11t i de avsedda fälten före den första idrifttagningen.

Dessa noterade värden är viktiga för de senare återkommande inspektionerna.



Max. Yttre töjning av en länk >3%, detta motsvarar en inre töjning på 5%. Max. Max. slitage av en länk på en punkt >10%.



5 Drift

5.1 Allmänna skyddsåtgärder och förhållningsregler



Allmänna krav för användning av apparaten:

- Utbildning: Operatören ska ha genomgått lämplig utbildning som ger honom grundläggande kunskaper om hur utrustningen ska hanteras på ett säkert sätt. Denna utbildning kan t.ex. ske som en del av en yrkesutbildning eller fortbildning.
- Erfarenhet: Förutom utbildning är det också viktigt med praktisk erfarenhet av att använda apparaten. Operatören bör redan ha erfarenhet av och vara bekant med apparatens olika funktioner och reglage.
- Känsla av ansvar: Operatören ska vara medveten om sitt ansvar och följa säkerhetsföreskrifterna och -åtgärderna vid användning av apparaten. Detta omfattar t.. användning av personlig skyddsutrustning och iakttagande av föreskrivna belastningsgränser.



Det är viktigt att notera att de exakta kraven och förutsättningarna för att använda en sådan anordning kan variera beroende på land och användningsområde. Det är därför lämpligt att ta reda på vilka regler och bestämmelser som gäller innan du använder den.

5.1.1 Innan du använder enheten



Före drift måste följande steg utföras av operatören:

1. Inspektera enheten med avseende på synliga skador eller slitage. Om en skada upptäcks ska den repareras före användning.
2. Kontrollera arbetsmiljön för hinder eller faror som kan störa säker användning av utrustningen. Hinder ska avlägsnas och riskkällor elimineras.
3. Kontrollera den last som ska lyftas eller dras med avseende på vikt, storlek och stabilitet. Anordningen får endast användas för laster som den är konstruerad för.
4. Kontroll av anordningens fästpunkter för att säkerställa att anordningen är stabil och säker.
5. Verifiering av korrekt smörjning av lastkedjan.
6. Förberedelse av enhetens manöver- och säkerhetsanordningar för att säkerställa att de fungerar korrekt och är lättåtkomliga.
7. Instruera andra personer som arbetar i närheten av utrustningen om den planerade användningen och de säkerhetsåtgärder som måste vidtas.
8. Utför en sista visuell kontroll av enheten och arbetsmiljön för att säkerställa att allt är klart och att det inte finns några uppenbara faror.



Först när dessa steg har genomförts och operatören är säker på att apparaten fungerar som den ska och kan på ett säkert sätt, kan den faktiska driften påbörjas.

5.1.2 När du använder enheten



Under drift är det absolut nödvändigt att du uppmärksammar och beaktar följande punkter. Om du inte följer dessa punkter kan det leda till skador på apparaten eller till personskador:

1. Vid förflyttning laster måste ett minsta avstånd på 0,5 m till delar i omgivningen.
2. Lyftanordningens maximalt tillåtna lastkapacitet måste följas.
3. Före lyft måste slak lastbärande utrustning först spännas.
4. Lastbärande utrustning måste styras på ett sådant sätt att den kan köras in och ut obehindrat.
5. Lasten ska alltid lyftas från stillastående med lägsta möjliga lyfthastighet.
6. Den påhängda lasten måste alltid vara fäst vid masscentrum. Svängning, gungning eller lutande dragning är förbjuden.
7. Den fastsatta lasten får inte lämnas hängande under en längre .
8. Sekundära säkringar måste användas för att hålla laster över personer med lyftutrustning i enlighet med DGUV V54.



Observera att ovanstående exempel endast är utdrag från användningarna och inte helt täcker alla möjliga scenarier. De är endast avsedda som en guide för att ge dig en överblick över potentiella risker. Det är viktigt att betona att ansvaret för en säker användning av de ovan nämnda enheterna ligger hos användaren eller operatören.

Drift

5.2 Drift

Följ stegen nedan, ett i taget:



- Om handkedjans (1) högra tråd dras från sidan av hjulkåpan (medurs), lyfts lasten.
- Om handkedjans (2) vänstra sträng dras från sidan av hjulkåpan (moturs), sänks belastningen.
- Anordningen är konstruerad på ett sådant sätt att den nominella lasten kan lyftas genom att dra i handkedjan med en manuell manöverkraft enligt tabellvärdena.
- Högre driftkrafter aktiverar överbelastningsskyddet.
- Om så är fallet ska du omedelbart avbryta arbetet och minska den last som ska lyftas.



5.3 Korrekt slingning av laster

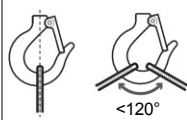
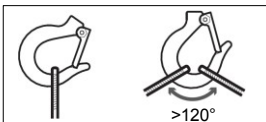
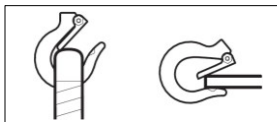
Följande steg bör följas för att en last ska kunna lyftas på rätt sätt:



1. kontrollera lyftselsens lastkapacitet: kontrollera att lyftselen är lämplig för lasten och har den lastkapacitet som krävs. Kontrollera att lyftselen inte är skadad eller sliten.
2. Välj rätt förankringspunkt: Identifiera lämplig förankringspunkt på lasten. Det kan vara en speciell förankringspunkt som är utformad för ändamålet eller en stabil del av lasten som har den lastkapacitet som krävs.
3. använd rätt sling: välj ett lämpligt sling för lasten. Det kan vara ett lyftband, en kedja, ett rep eller en annan slinganordning. Se till att lyftselen uppfyller lastens krav och är korrekt märkt.
4. Säkra lyftselen ordentligt: Se till att lyftselen är ordentligt placerad runt förankringspunkten och säkrad. Se till att lyftselen inte är vriden eller böjd och att den är åtdragen.
5. Kontrollera att lyftselen sitter fast ordentligt: Innan du lyfter lasten kontrollera att lyftselen är korrekt fastsatt och sitter ordentligt fast. Kontrollera också att alla anslutningar och fästen är ordentligt åtdragna.
6. Lyft lasten försiktigt: Lyft lasten långsamt och kontrollerat för att undvika plötslig förskjutning eller tippning. Se till att lasten står stadigt och inte svänger
7. Övervaka lasten under transport: Övervaka lasten under transporten för att säkerställa att den förblir säker och stabil. Leta efter tecken på skador eller att lyftselen lossnar.



Det är viktigt att dessa steg följs noggrant för att garantera säkerheten vid lyft av laster. Vid osäkerhet eller komplexa laster är det lämpligt att rådfråga en fackman.

Tillåten användning			
✓ Lasten ligger på krokens centrumlinje och eller den inre vinkeln är mindre än 120°.			
Otillåten användning			
✗ Lasten eller lyftselen hänger inte i rätt position. ✗ Vinkeln är mer än 120°. ✗ Käkens säkerhetsanordning kan inte stängas. ✗ Spetsen på kroken är laddad.			

6.1 Allmän information om lagring



Följande punkter bör beaktas vid förvaring av enheten:

1. Plats: Förvaringsplatsen ska vara torr, väl ventilerad och skyddad från direkt solljus. Fukt kan orsaka korrosion, medan direkt solljus kan försvaga materialen.
2. renlighet: Enheterna bör rengöras före förvaring för att avlägsna smuts, damm och andra föroreningar. Detta förhindrar korrosion och ökar enheternas livslängd.
3. säkring: Apparaten ska förvaras på ett säkert sätt för att förhindra olyckor eller skador. Den bör förvaras på stabila och säkra hyllor eller ställningar för att förhindra att den välter eller faller ner.
4. underhåll: Före förvaring bör enheten genomgå service för att säkerställa att den är i gott skick. Detta kan omfatta kontroll av slitage, påfyllning av smörjmedel eller byte av skadade delar.
5. Märkning: Enheten ska vara tydligt märkt för enkel identifiering och tillgänglighet. Detta underlättar förvaring och tillgång till enheten när den behövs.
6. Dokumentation: Det är viktigt att dokumentera all relevant information om enheten, inklusive underhållsregister, reparationer och inspektioner. Detta möjliggör bättre spårning och planering för framtida drift.
7. utbildning: personer som ansvarar för förvaring av utrustningen ska ha lämplig utbildning och kunskap för att säkerställa att utrustningen förvaras på rätt sätt och inte utgör någon fara.



Det är viktigt att följa tillverkarens specifika instruktioner och vidta extra försiktighetsåtgärder vid behov för att säkerställa vinscharnas, lyftanordningarnas och dragutrustningens säkerhet och livslängd.

6.2 Allmän information om transporter



Apparaten ska transporteras på rätt sätt för att undvika olyckor och skador. Här följer de steg som ska följas före, under och efter transport av enheten:

6.2.1 Före transport:

1. Inspektera enheten med avseende på synliga skador eller slitage.
2. Se till att enheten har underhållits på rätt sätt och att alla säkerhetsåtgärder har vidtagits.
3. Kontrollera anordningens lastkapacitet och försäkra dig om att den är lämplig för den avsedda transporten.
4. Se till att alla bruksanvisningar och säkerhetsinstruktioner finns tillgängliga.

6.2.2 Under transport:

1. Använd lämpliga transportmedel, t.ex. gaffeltruckar eller kranar, för att flytta utrustningen.
2. Se till att enheten är ordentligt säkrad för att förhindra att den glider eller faller under transport.
3. Håll apparaten i ett stabilt läge och undvik plötsliga rörelser eller vibrationer.
4. Se till att inga personer befinner sig i närheten av enheten eller kan vara i fara.

6.2.3 Efter transport:

1. Kontrollera apparaten igen för att upptäcka eventuella synliga skador eller slitage som kan ha uppstått under transporten.
2. Utför en noggrann inspektion för att säkerställa att alla delar och komponenter är intakta.
3. Följ underhållsinstruktionerna i enlighet med lokala och juridiska bestämmelser för att hålla enheten i gott skick.
4. Förvara enheten i en lämplig plats, skyddad från väder och vind och från skador.

Det är viktigt att följa dessa steg noggrant för att garantera säkerheten vid transport av utrustningen och för att undvika eventuella skador eller olyckor.

7 Underhåll

7.1 Underhållspersonal



Underhåll av utrustning eller maskiner får endast utföras av kvalificerade personer. De exakta kraven för kvalificering kan variera beroende på typ av utrustning och de rättsliga kraven. Vanligtvis bör personer ha följande färdigheter och kunskaper:

- Yrkesmässig kompetens: Personerna ska ha de specialkunskaper och färdigheter som krävs för kunna utföra underhållsarbetet på ett professionellt sätt.
- Erfarenhet: Det är en fördel om personerna redan har erfarenhet av att underhålla liknande utrustning eller maskiner.
- Utbildning och certifieringar: Beroende på vilken typ av utrustning maskiner det gäller kan det krävas särskild utbildning eller certifiering för att få utföra underhåll.
- Kunskap om : Personer ska känna till gällande säkerhetsföreskrifter och följa dem när de utför underhållsarbete.

Det är arbetsgivarens ansvar att se till att endast kvalificerade personer anlitas för att utföra underhåll. Detta kan säkerställas genom intern utbildning, extern utbildning eller anlåtande av externa specialister.

7.2 Underhåll



Underhåll är ett samlingsbegrepp för alla arbetsmoment som syftar till att säkerställa maskiners och anläggningars funktion. Underhåll omfattar därför inspektion, service och reparation. Här ingår också arbetsmoment som förbättringsarbete och analys av svaga punkter. Hela underhållsprocessen regleras av DIN 31051.

7.2.1 Inspektion



Inspektion är en del av underhållet och avser regelbunden kontroll av en maskin för att säkerställa att den är i gott skick, fungerar och är säker. Komponenter, enheter och utrustning undersöks för tecken på slitage, visuella inspektioner utförs och faktiska värden jämförs med målvärden. Målet är att fastställa hur långt fortskridit och vad som är orsaken till det. Inspektionen, som även kallas periodisk provning, utförs av en kvalificerad person med fördefinierade intervall, beroende på miljöpåverkan och maskinens användning. Resultatet av inspektionen har betydelse för den fortsatta hanteringen och användningen av anläggningen.

7.2.2 Underhåll



Under underhållet sker arbete på maskinen. Måttillståndet återställs. Underhållsarbetet syftar till att fördröja förslitningen eller i bästa fall förhindra den helt och hållet. Alla åtgärder som vidtas ska dokumenteras i ett protokoll. Regelbundet utfört och dokumenterat underhåll upprätthåller garantianspråket och ökar maskinens eller systemets andrahandsvärde. Normalt är intervallet mellan två underhåll ett år.

7.2.3 Restaurering



Om en defekt komponent upptäcks och byts ut under underhållsarbetet är detta en reparationsåtgärd. Måttillståndet, d.v.s. ett perfekt och funktionellt driftsbeteende, återställs. Genom inspektioner och underhåll övervakas och vårdas maskinen och slitage förhindras. Efter en viss tid uppstår dock ofta förslitningsskador, även om en maskin används på avsett sätt. Reparationer måste utföras omedelbart efter det att skadan har upptäckts. De defekta delarna repareras eller byts ut, beroende på situation och kostnader. Hela enheter kan också bytas ut. I slutändan måste funktionsdugligheten och funktionssäkerheten återställas. Alla reparationsåtgärder måste också föras in i underhållsloggen.

7.2.4 Reservdelar



Skadade komponenter som måste bytas ut på grund av slitage eller felaktiga förhållanden vid underhåll eller reparation ska bytas ut av en kvalificerad person. Endast originalfästelement, reservdelar och tillbehör enligt tillverkarens reservdelslista får användas. Endast dessa delar omfattas av garantin. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som orsakats av användning av delar och tillbehör som inte är originaldelar.



Felaktiga eller defekta reservdelar kan leda till skador, felfunktion eller totalhaveri på enheten. ledning.



Om du har några frågor eller beställer reservdelar, vänligen ha fabriks- eller ordernumret (testbok, lastskylt på enheten) redo. Genom att lämna dessa uppgifter säkerställer du att du får rätt information eller de reservdelar du behöver.

7.3 Rättslig ram



I Tyskland utförs besiktningar av maskiner av kvalificerad personal. De exakta kraven och kvalifikationerna för besiktningspersonal kan variera beroende på maskintyp och specifika bestämmelser. Den rättsliga grunden för att utföra maskinbesiktningar i Tyskland fastställs i olika lagar och förordningar, bland annat

- Förordning om industriell säkerhet (BetrSichV): I industrisäkerhetsförordningen regleras säkerhet och skydd för anställda vid användning av arbetsutrustning, vilket även omfattar maskiner. Den innehåller allmänna krav för testning och underhåll av maskiner.
- Tekniska regler för driftsäkerhet (TRBS): TRBS ger rekommendationer och information om genomförandet av förordningen om industriell säkerhet. De innehåller bland annat information om kraven på inspektionspersonal och deras kvalifikationer.
- Arbetsgivarnas ansvarsförsäkringsföreningar (BGV): Arbetsgivarnas ansvarsförsäkringsföreningar utfärdar föreskrifter för att säkerställa säkerhet och hälsoskydd för anställda inom vissa sektorer eller verksamhetsområden. Dessa föreskrifter kan också innehålla krav på inspektionspersonal.

De specifika kraven på besiktningspersonal kan variera beroende på maskintyp. I vissa fall kan det krävas särskild utbildning eller certifiering för att få utföra inspektioner. Vi rekommenderar att du konsulterar relevanta föreskrifter och tekniska regler för att fastställa de specifika kraven för inspektionspersonal. Dessutom kan tillverkarens specifikationer och rekommendationer också innehålla viktig information om inspektionspersonalens kvalifikationer



Observera! För att få testa elektroniska komponenter måste den person som är behörig att testa antingen ha genomgått en yrkesutbildning inom elektroteknik eller ha en annan tillräcklig elektroteknisk kvalifikation. Lämplig yrkesutbildning är t.ex. elektroniktekniker inom olika eller en examen i elektroteknik.



Om en inspektionskontroll inte utförs eller utförs på ett felaktigt sätt kan olika negativa konsekvenser uppstå. Här är några möjliga konsekvenser:

- Säkerhetsrisker: Om dessa kontroller inte utförs eller är bristfälliga kan potentiella säkerhetsrisker missas eller inte åtgärdas. Detta kan leda till olyckor, personskador eller skador.
- Driftsstörningar: Periodiska inspektioner kan också användas för att identifiera och åtgärda potentiella fel eller funktionsstörningar på ett tidigt stadium. Om dessa tester inte utförs eller är felaktiga kan fel eller funktionsstörningar uppstå, vilket kan påverka verksamheten och leda till produktionsförluster eller förseningar.
- Rättsliga konsekvenser: I vissa branscher krävs regelbundna inspektioner enligt lag. Om dessa kontroller inte utförs på rätt sätt kan det leda till rättsliga konsekvenser, t.ex. böter, skadestånd eller till och med åtal.
- Kostnader: Om periodiska inspektioner inte utförs eller är felaktiga kan det uppstå extra kostnader. Det kan t.ex. gälla reparationer, reservdelar eller förlorad produktionstid.



Vid en inspektion av utrustning undersöks olika aspekter för att säkerställa att utrustningen fungerar korrekt och uppfyller gällande säkerhetsstandarder. De exakta undersökningarna kan variera beroende på typ av utrustning och de specifika kraven, men i allmänhet kontrolleras följande punkter:

- Visuell inspektion: Kontrollerar om enheten har yttre skador, t.ex. sprickor, deformationer eller tecken på slitage.
- : Lyftanordningen funktionstestas genom att den belastas och flyttas. Detta innebär att man kontrollerar att alla delar fungerar som de ska och att det inte förekommer några ovanliga ljud eller vibrationer.
- Provning av lastkapacitet: Lyftanordningens maximala lastkapacitet kontrolleras för att säkerställa att den uppfyller de standarder som krävs. Detta kan göras genom belastningsprovning eller genom att kontrollera tillverkarens specifikationer.
- Kontroll av : Alla säkerhetsanordningar på lyften kontrolleras för att säkerställa att de fungerar korrekt. Hit hör t.ex. överbelastningsskydd, bromsar och säkerhetskrokar.
- Kontroll av bruksanvisning och märkning: Det kontrolleras att lyftanordningen är försedd med en aktuell bruksanvisning och nödvändiga märkningar.

Det är därför mycket viktigt att utföra regelbundna inspektioner för att garantera säkerheten, förebygga skador och säkerställa en smidig drift. Om skador eller defekter upptäcks ska lämpliga reparationer eller utbyten utföras innan enheten används igen. Dessa kontroller ska i enlighet med tillverkarens rekommendationer och gällande föreskrifter.

7.4 Inspektions- och underhållsintervall



Intervallerna för kontroll och underhåll av apparaten beror på hur länge den används och på vilken belastning den utsätts för. I regel rekommenderas korta, regelbundna inspektioner och underhåll för att säkerställa att enheten fungerar korrekt och för att upptäcka eventuella problem i ett tidigt skede. För viss utrustning kan det räcka med en årlig inspektion, medan annan utrustning kan behöva underhållas var sjätte månad eller ännu oftare. Nationella lagar och förordningar måste följas i samtliga fall. Dessutom bör regelbundet underhåll utföras, t.ex. smörjning av rörliga delar, kontroll av sliddelar och rengöring av enheten. Följande information är avsedd som vägledning.

Tabell 4 Olika typer av användning av enheten

Olika typer av användning	
Normal användning / drift:	Används med slumpmässigt fördelade laster inom den nominella lastgränsen eller med enhetliga laster under 65% av den maximala lastkapaciteten under högst 15% av drifttiden.
Svår användning / drift:	Tillämpning där utrustningen används inom den nominella belastningsgränsen och som går utöver normal användning.
Tuff användning / drift:	Tillämpning där utrustningen används under normala eller svåra förhållanden med onormala driftsförhållanden.

Tabell 5 Intervaller beroende på typ av användning av enheten

Intervaller beroende på typ av användning	
Daglig inspektion:	av operatören eller andra utsedda personer före daglig drift.
Frekvent inspektion:	av operatören eller andra angivna personer med intervall som bestäms enligt följande kriterier: • Normal användning: månadsvis • Svår drift: veckovis till månadsvis • Hårt arbete: dagligen till varje vecka Det finns inget behov av att föra register.
Periodisk inspektion:	av utsedda personer med intervall som bestäms enligt följande kriterier: • Normal användning: årligen • Svårt uppdrag: var sjätte månad • Hårt arbete: kvartalsvis Register ska föras för kontinuerlig bedömning av utrustningens skick.

Underhåll

7.5 Inspektions- och underhållsplan



Som ett led i vårt arbete med att säkerställa enhetens säkerhet och funktionalitet vill vi ge dig viktig information om de minimikriterier som gäller för de periodiska testerna. Dessa testkriterier är avsedda som en riktlinje och bör noggrant övervägas under varje periodisk revision för att minimera potentiella risker.

7.5.1 Visuella inspektioner

o.B: utan klagomål B: Klagomål n.r.: ej relevant

Dokumenttyp / Komponent	o.B.	B.*	n.r.	Anmärkning / Brist
Instruktionsbok(ar)				
Försäkran om överensstämmelse(er)				
Riskbedömning(ar)				
Testrapport(er) eller testbok				
Märkningar (typskylt)				
Kapslingar och skyddshöljen				
Lager				
Fästelement och skruvar				
Serveringselement (Bedienhebel / Klackar)				
Lastkedja				
Lastkedjans ändstopp / lastkedjans infästning				
Lastkedjestyrning				
Lastkedjeackumulator				
Upphängning (bärkrok)				
Kroksele / krokblock				
Bromssystem och bromselement				

7.5.2 Funktionella tester

o.B: utan klagomål B: Klagomål n.r.: ej relevant

Komponent / typ av funktionstest	o.B.	B.*	n.r.	Anmärkning / Brist
Serveringselement (Bedienhebel / Klackar)				
Kedjefrihjul (endast för spaklyftar)				
Låsmekanism (endast för spakdragare)				
Funktion utan belastning				
Funktion under nominell belastning (maximal belastning)				
Funktion under överbelastning (överbelastningsskyddstest) *				

*gäller endast för enheter som är utrustade med ett överbelastningsskydd.

7.5.3 Smörjning



Alla mekaniskt rörliga delar bör regelbundet strykas med ett tunt av ett krypande smörjmedel. Väckellådor och transmissionskomponenter bör också regelbundet bestrykas med ett smörjmedel. I detta fall rekommenderar vi att man använder ett smörjmedel i EP2-klass. Undantag: Bromsdelar får inte ! När enheten inte används ska den hängas upp på en torr plats. Observera att endast om originalreservdelar används kan en säker och felfri drift garanteras. Om du vill att apparaten ska kontrolleras eller repareras inom ramen för garantin, ber vi dig att skicka in apparaten i monterat skick. Tyvärr kan vi inte längre erkänna garantianspråk när demonterade enheter skickas in till oss.

Tabell 6 Smörjmedel

Leveransföretag	Beteckning
FUCHS LUBRITECH	Stabylan 2001
FUCHS LUBRITECH	Stabylan 5006
FUCHS LUBRITECH	Ceplattyn 300 (Graphitpaste)
Klüber Lubrication München KG	Klüberoil CA 1-460
Klüber Lubrication München KG	Klüberoil 4UH 1-1500
CASTROL	Optimol Viscogen KL300

8 Felsökning och felavhjälpning

8.1 Fel

Om det uppstår ett fel under användning av enheten ska följande åtgärder vidtas:



1. Stoppa omedelbart användningen och kontrollera orsaken: Avbryt omedelbart användningen för att undvika ytterligare skador eller olyckor. Undersök maskinen noggrant för att fastställa orsaken till funktionsfelet. Kontrollera , kedja och andra komponenter med avseende på skador, slitage eller blockeringar.
2. Avhjälpa felet och återställ funktionen: Beroende på typ av funktionsstörning kan olika åtgärder vara nödvändiga. Ta t.ex. bort främmande föremål eller smuts som blockerar enheten. Om det finns slitage eller skador kan delar behöva bytas ut eller repareras. Vid allvarliga funktionsstörningar bör du anlita en fackman för att utföra reparationen. Kontrollera att enheten fungerar som den ska efter att felet har åtgärdats. Kontrollera alla komponenter igen för att se till att de är korrekt monterade och i gott skick.
3. : Innan du använder enheten igen ska du utföra en säkerhetskontroll för att säkerställa att den är säker och tillförlitlig. Kontrollera bärförmåga, fästpunkter och alla säkerhetsanordningar.



Det är viktigt att endast utbildad personal reparerar eller utför underhåll på enheten för att förhindra ytterligare skador eller olyckor.

8.2 Orsaker till funktionsstörningar och åtgärder



Tabellen nedan ger en sammanfattning av de viktigaste störningarna och kontrollpunkterna för varje symptom. Observera att detta inte är en heltäckande lista över alla möjliga fel.

Tabell 7 Orsaker till funktionsstörningar och åtgärder

Störning	Möjlig orsak till felet	Testpunkt(er)
Lasten lyfts inte	Avveckling av lasten	Släppa loss lasten
	Slitna bromsbelägg	Utför underhåll och byt bromsbelägg
	Lastkedjan vriden	Inriktning av lastkedjan
	Defekt kedja, växlar eller kedjehjul	Utför underhåll och byt ut defekta delar mot originalreservdelar
	Spärren inte korrekt inkopplad	Kontrollera spärrhaken och byt ut den vid behov
	Spärrfjäder ej tillgänglig	Utför underhåll och byt ut defekta delar mot originalreservdelar
Lasten är svår att lyfta	Smutsiga kedjor, växlar eller kedjehjul	Utföra underhåll, smörja kedjor, växlar och kugghjul
	Defekt kedja, växlar eller kedjehjul	Utför underhåll och byt ut defekta delar mot originalreservdelar
Lasten lyfts med avbrott	Spärrfjädern saknas eller är defekt	Utför underhåll och byt ut defekta delar mot originalreservdelar
Lasten flyttas inte över hela slaglängden	Kroken lutad, kedjan vriden	För kroken och kedjan till rätt position
Broms kvarstår stängd (fastklämd)	lastkroken har dragits mot höljet och sitter fast där	Lossa kroken, fäst lasten igen, sänk lasten, lossa lasten
Lasten är inte avlastad	Broms för hårt åtdragen	Lossa bromsen
	Bromsar nedsmutsade av rost	Byt ut rostiga delar och utför regelbunden inspektion
Lasten sjunker bit för bit under lossningen	Främmande föremål mellan bromsskivorna	Ta bort främmande föremål, rengör ytan. Om det finns spår på ytan ska bromsskivan bytas ut.
Lasten sjunker när den släpps	Bromsskivorna saknas, är eller slitna	Byt ut eller montera bromsskivorna korrekt

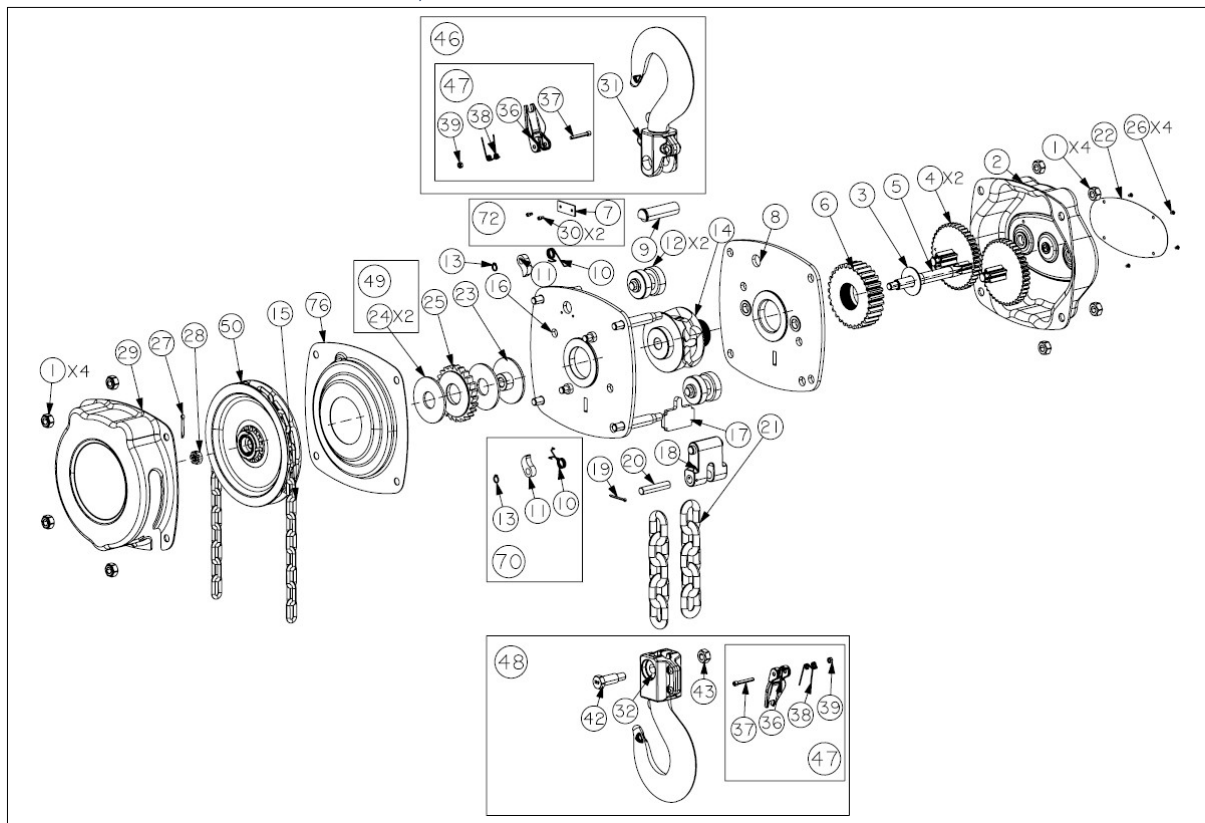
9.1 Avveckling och bortskaffande



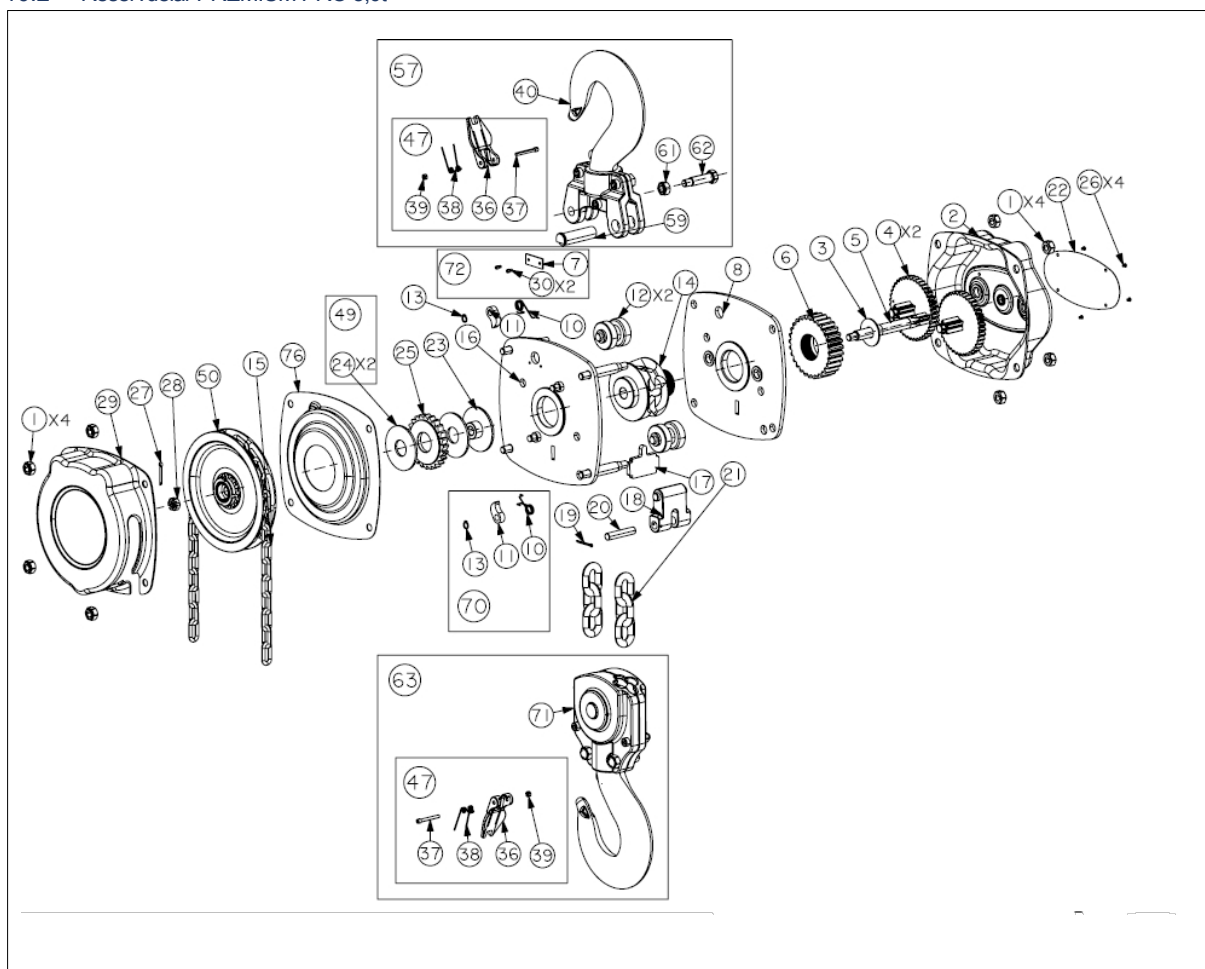
Apparaten tas ur bruk och/eller kasseras om den slutar fungera eller är irreparabelt skadad. Detta kan också vara fallet om enheten är föråldrad och måste ersättas med en nyare version. Det är viktigt att kassering sker i enlighet med lokala föreskrifter och lagar för att undvika miljöskador. I vissa fall kan enheter också återvinnas eller återanvändas istället för att bara kastas bort. Förvara enheten på en torr plats när den inte används. Observera att endast om originalreservdelar används kan en säker och felfri drift garanteras. Om du vill att enheten ska kontrolleras eller repareras inom ramen för garantin ber vi dig att skicka in enheten i monterat skick. Tyvärr kan vi inte längre erkänna garantianspråk när demonterade enheter skickas in. Observera att elektronikavfall, elektronikkomponenter, smörjmedel och andra hjälpmaterial omfattas av behandling av farligt avfall och därför endast får omhändertas av godkända specialföretag. För en miljöriktig avfallshantering av maskinen måste nationella avfallshanteringsbestämmelser följas. Ytterligare information kan erhållas från den lokala myndigheten.

10 Dokument och bilagor

10.1 Reservdelar PREMIUM PRO 25t - 3,0t

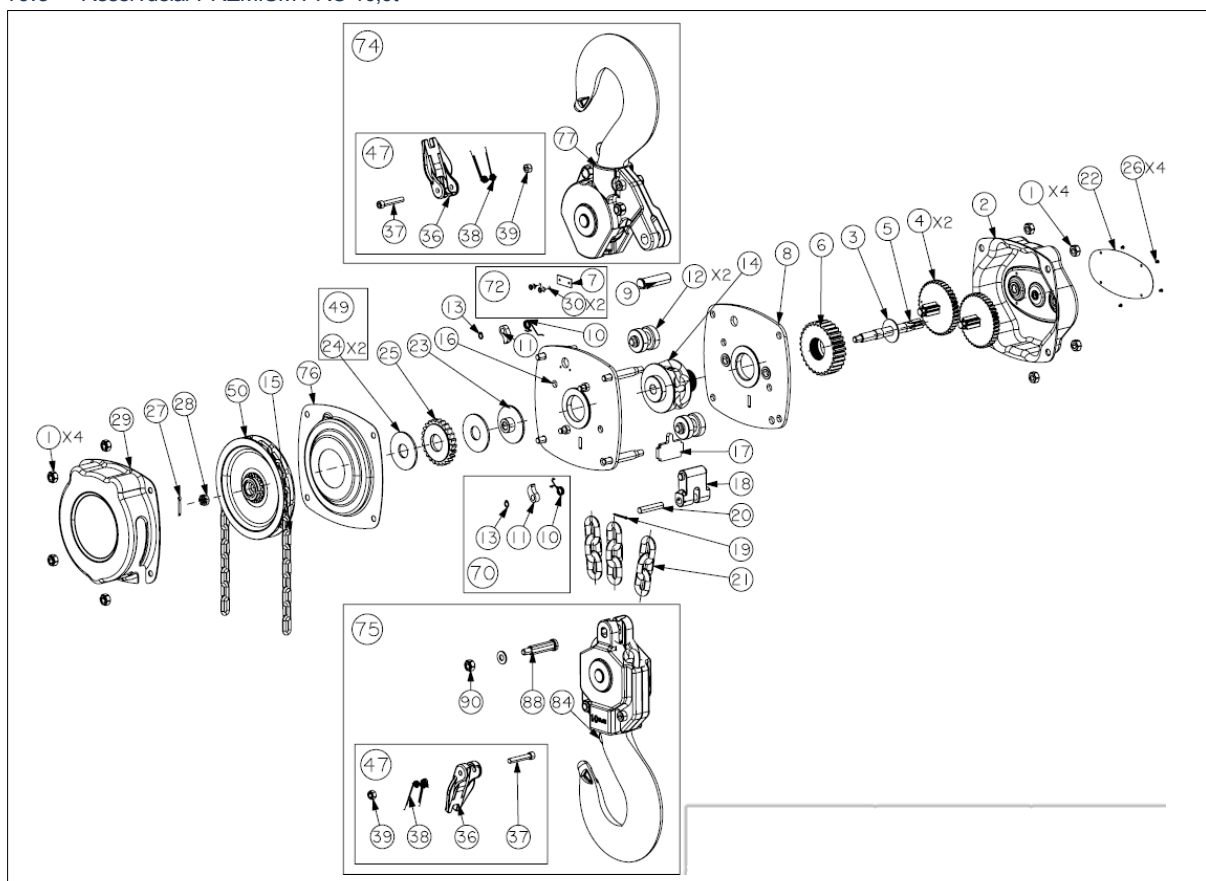


Set.nr	Uppsättningens beskrivning	Enhet	Kvantitet
46	Set med upphängningskrokar med kroksäkring	Ställ in	1
47	Ställ in krokens säkerhetsspärr	Ställ in	2
48	Lastkrokssats med kroksäkring	Ställ in	1
49	Ställ in bromsskivorna	Ställ in	1
70	Uppsättning av spärrhakar	Ställ in	2
72	Ställ in lyftkrokens stift	Ställ in	1

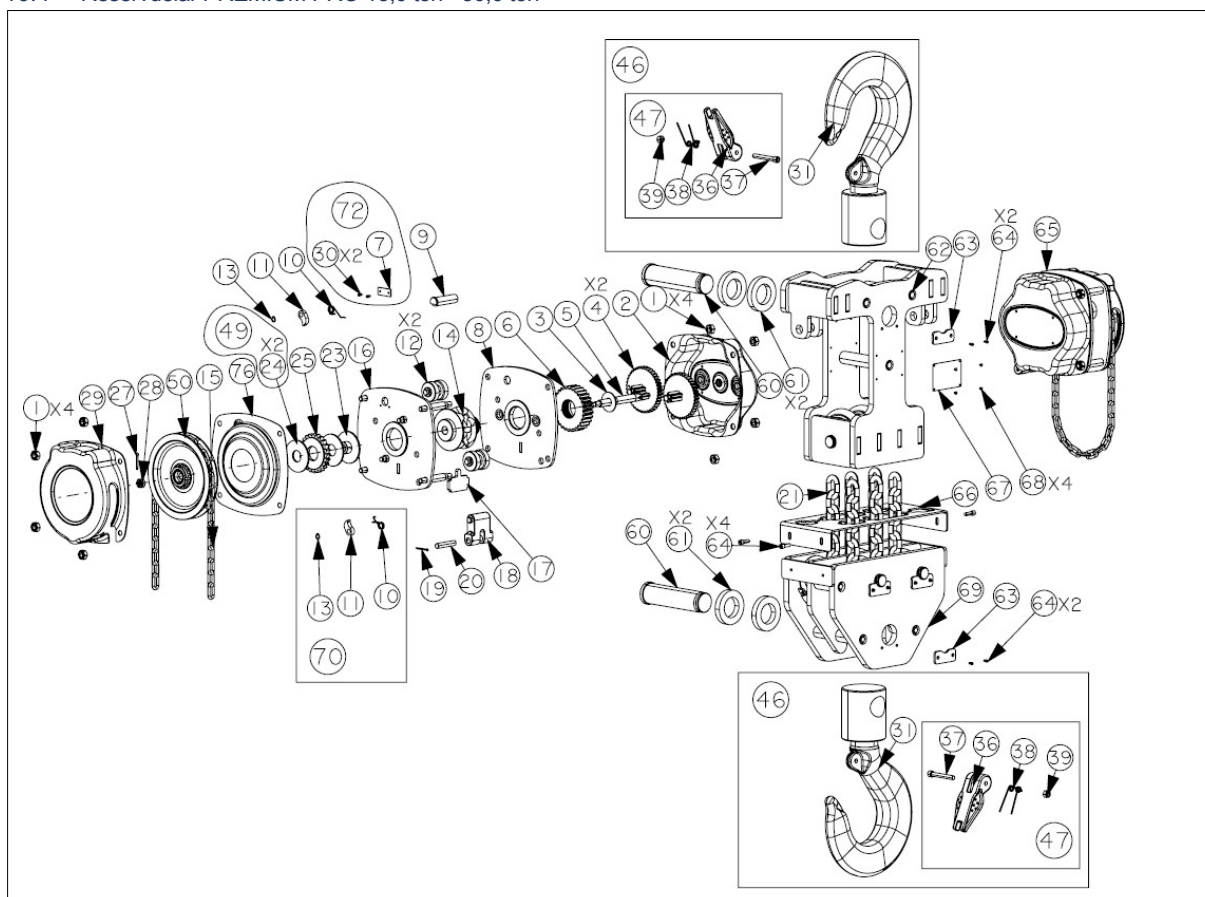


Set.nr	Uppsättningens beskrivning	Enhet	Kvantitet
47	Säkerhetsanordning för krokbackar	Ställ in	2
49	Bromsskivsats	Ställ in	1
57	Ställ in lastkrok med kroksäkerhetsanordning	Ställ in	1
63	Lastkrokssats med kroksäkring	Ställ in	1
70	Ställ in spärrhakarna	Ställ in	2
72	Ställ in säkring av krokpinne	Ställ in	1

10.3 Reservdelar PREMIUM PRO 10,0t



Set.nr	Uppsättningens beskrivning	Enhet	Kvantitet
47	Säkerhetsanordning för krokbackar	Ställ in	2
49	Bromsskivsats	Ställ in	1
70	Uppsättning av spärrhakar	Ställ in	2
72	Ställ in krokpinne för upphängning	Ställ in	1
74	Ställ in lastkrok med kroksäkring	Ställ in	1
75	Ställ in lastkroken med kroksäkerhetsanordning	Ställ in	1



Set.nr	Uppsättningens beskrivning	Enhet	Kvantitet
47	Säkerhetsanordning för krokbackar	Ställ in	2
49	Bromsskivsats	Ställ in	1
70	Uppsättning av spärrhakar	Ställ in	2
72	Ställ in krokpinne för upphängning	Ställ in	1
74	Ställ in lastkrok med kroksäkring	Ställ in	1
75	Ställ in lastkroken med kroksäkerhetsanordning	Ställ in	1



EU DECLARATION OF CONFORMITY (Original)

*I den mening som avses i förordning (EU) 2023/1230 enligt bilaga V, del A och bilaga VI
Intern produktionskontroll (modul A)*

Vi förklarar härmed,
PLANETA-Hebetechnik GmbH på eget ansvar,
att maskinen, med följande information, uppfyller de relevanta grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EU-förordning 2023/1230 och relevanta harmoniserade standarder i sin konstruktion, utformning och design samt i den version som vi har släppt ut på marknaden.

Vi bekräftar att den speciella tekniska dokumentationen för denna kompletta maskin har upprättats i enlighet med bilaga V del A. Dessa dokument kommer på begäran att göras tillgängliga för marknadskontrollmyndigheterna via vår dokumentationsavdelning. Försäkran om överensstämmelse förlorar sin giltighet om ändringar eller tillägg görs på maskinen som inte har överenskommit med oss. Likaså upphör försäkran att gälla om maskinen inte används i enlighet med de användningsfall som beskrivs i bruksanvisningen eller om de föreskrivna återkommande kontrollerna inte utförs. Det är viktigt att notera att denna försäkran om överensstämmelse inte omfattar någon försäkran om egenskaper. Därför måste säkerhetsanvisningarna och instruktionerna för produkten följas noggrant. Nedanstående maskin anses vara en komplett maskin om alla komponenter som krävs för driften är på plats och maskinen kan användas korrekt utan ytterligare modifieringar eller justeringar efter montering på användningsstället. Dessutom måste maskinen uppfylla alla relevanta säkerhetskrav och vara försedd med nödvändiga dokument om överensstämmelse samt ett märke som bekräftar överensstämmelse med tillämpliga lagkrav. Om detta inte är fallet förlorar försäkran om överensstämmelse sin giltighet.

Maskininformation:

Maskiner / Produkttyp:	Manuell kättingtelfer
Maskiner / Produktnamn:	PREMIUM PRO
Funktion:	Vertikal förflyttning av laster
Serienummer:	2300001-1 ... 29999999-99 / 6000000001-6999999999
Bärförmåga:	250 kg ... 40.000 kg
Byggnadsår:	2024

Följande lagbestämmelser och föreskrifter har beaktats och följts:

Förordning (EU) 2023/1230 L165/1	Produktförordning för maskiner
Förordning (EG) nr 1907/2006 L136/3	REACH-förordningen
Direktiv 2014/53/EU 02014L0053	Riktlinjer för radiokanaliserings
Direktiv 2014/30/EU	EMC-direktivet*
Direktiv 2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet**
Direktiv 2012/19/EU L197/38	WEEE-direktivet*
Direktiv 94/62/EG 01994L0062	Riktlinjer för förpackningar
Direktiv 2011-65/EU L174/88	RoHS-direktivet*

*De angivna lagbestämmelserna gäller endast om den ovan nämnda maskinen innehåller elektroniska eller radiokapabla komponenter.

** Direktiv 2014/35/EU är uppfyllt i enlighet med kapitel 1.5.1 i förordning (EU) 2023/1230 med avseende på dess skyddsmål och gäller för motordrivna maskiner.

Följande harmoniserade standarder har beaktats och uppfyllts:

DIN EN ISO 12100:2011-03	Säkerhet för maskiner
	Allmänna designprinciper Riskbedömning och riskreducering
DIN EN ISO 20607:2019-10	Säkerhet för maskiner
	Bruksanvisning Allmänna konstruktionsprinciper
DIN EN 13157:2010-07	Kranar-
	Säkerhet för handmanövrerade kranar

Ort och datum då försäkran om överensstämmelse utfärdades: Resser Str.

17 | 44653 Herne | Tyskland, 01.08.2024

På uppdrag av Philipp J. Hadem
(CE-samordnare)

EU DECLARATION OF INCORPORATION(Original)

*I den mening som avses i förordning (EU) 2023/1230 i enlighet med bilaga V, del B och bilaga VI
Intern produktionskontroll (modul A)*

Vi förklarar härmed,
PLANETA-Hebetechnik GmbH på eget ansvar,
att maskinen, med följande information, uppfyller de relevanta grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EU-förordning 2023/1230 och relevanta harmoniserade standarder i sin konstruktion, utformning och design samt i den version som vi har släppt ut på marknaden.

Vi bekräftar att den speciella tekniska dokumentationen för denna ofullständiga maskin har upprättats i enlighet med bilaga V del B. Dessa dokument kommer på begäran att göras tillgängliga för marknadskontrollmyndigheterna via vår dokumentationsavdelning. Försäkran om överensstämmelse förlorar sin giltighet om ändringar eller tillägg görs på maskinen som inte har överenskommit med oss. Likaså upphör försäkran att gälla om maskinen inte används i enlighet med de användningsfall som beskrivs i bruksanvisningen eller om de föreskrivna återkommande kontrollerna inte utförs. Det är viktigt att notera att denna försäkran om överensstämmelse inte omfattar någon försäkran om egenskaper. Därför måste säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna för maskinen följas noggrant. Nedanstående maskin betraktas som en ofullständig maskin enligt maskinförordningen 2023/1230 om den inte innehåller alla komponenter som krävs för drift och kräver ytterligare modifieringar eller justeringar efter montering på användningsplatsen för att kunna fungera korrekt. Dessutom anses maskinen vara ofullständig om den inte uppfyller alla relevanta säkerhetskrav och inte har den nödvändiga CE-märkningen som bekräftar överensstämmelse med tillämpliga rättsliga krav.

Maskininformation:

Maskiner / Produkttyp:	Manuell kättingtelfer
Maskiner / Produktnamn:	PREMIUM PRO
Funktion:	Vertikal förflyttning av laster
Serienummer:	2300001-1 ... 29999999-99 / 6000000001-6999999999
Bärförmåga:	250 kg ... 40.000 kg
Byggnadsår:	2024

Följande lagbestämmelser och föreskrifter har beaktats och följts:

Förordning (EU) 2023/1230 L165/1	Produktförordning för maskiner
Förordning (EG) nr 1907/2006 L136/3	REACH-förordningen
Direktiv 2014/53/EU 02014L0053	Riktlinjer för radiokanaliserings
Direktiv 2014/30/EU	EMC-direktivet*
Direktiv 2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet**
Direktiv 2012/19/EU L197/38	WEEE-direktivet*
Direktiv 94/62/EG 01994L0062	Riktlinjer för förpackningar
Direktiv 2011-65/EU L174/88	RoHS-direktivet*

*De angivna lagbestämmelserna gäller endast om den ovan nämnda maskinen innehåller elektroniska eller radiokapabla komponenter.

** Direktiv 2014/35/EU är uppfyllt i enlighet med kapitel 1.5.1 i förordning (EU) 2023/1230 med avseende på dess skyddsmål och gäller för motordrivna maskiner.

Följande harmoniserade standarder har beaktats och uppfyllts:

DIN EN ISO 12100:2011-03	Säkerhet för maskiner Allmänna designprinciper Riskbedömning och riskreducering
DIN EN ISO 20607:2019-10	Säkerhet för maskiner Bruksanvisning Allmänna konstruktionsprinciper
DIN EN 13157:2010-07	Kranar- Säkerhet för handmanövrerade kranar

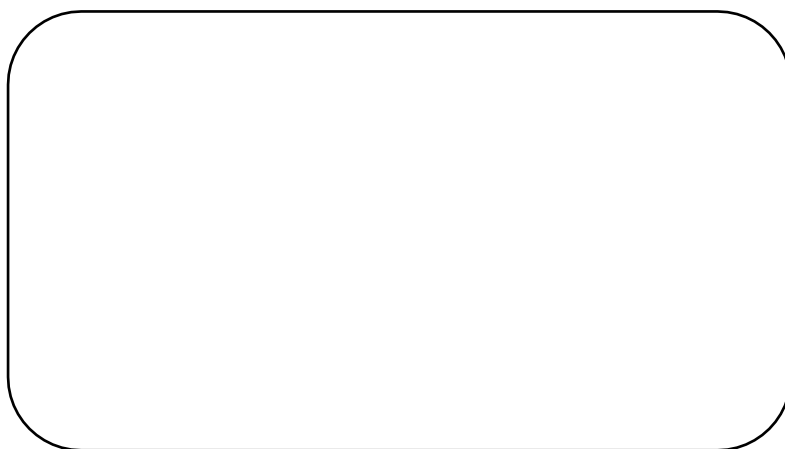
Det är förbjudet att ta den ofullständiga maskinen i drift tills den ofullständiga maskinen överensstämmer med bestämmelserna i EU-förordning 2023/1230 och EG-försäkran om överensstämmelse enligt bilaga V del A finns tillgänglig.

Ort och datum då försäkran om överensstämmelse utfärdades: Resser Str.
17 | 44653 Herne | Tyskland, 01.08.2024



På uppdrag av Philipp J. Hadem
(CE-samordnare)

[illegible]



Vi förbehåller oss rätten till ändringar utan föregående meddelande! Copyright© (PLANETA-Hebetechnik GmbH) strävar ständigt efter att utöka och förbättra sina produkter, vilket även gäller för relevanta leverantörer i tidigare led. Även om vi har ansträngt oss för att denna handbok med all teknisk information ska vara så fullständig och korrekt som möjligt, kan vi inte garantera att informationen är korrekt och fullständig, eftersom all information från underleverantörerna inte alltid är tillgänglig vid . Design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Användningen av en installerad och levererad del idag garanterar inte att den finns tillgänglig i framtiden. Vi ber därför dig som kund att kontrollera tillgängligheten och överensstämmelsen för alla delar som är kritiska för dig, så att du vid behov kan fylla på lagret vid leveranstillfället.